

Wyrok Trybunału (druga izba) z dnia 24 czerwca 2010 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Tribunale di Treviso — Włochy) — postępowanie karne przeciwko Luigiemu Pontiniemu, Emanuele Rechowi, Dinowi Bonorze, Giovanniemu Foratowi, Laurze Forato, Adele Adami, Sinergie sas di Rech & C., Impresa individuale Forato Giovanni, Forato srl, Giglio srl, Impresa individuale Rech Emanuele, Ivonowi Colomberotto, Agenzia Veneta per i pagamenti in agricoltura — AVEPA, Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura (AGEA), Agrirocca di Rech Emanuele, Asolat di Rech Emanuele & C.

(Sprawa C-375/08) ⁽¹⁾

(Rolnictwo — Wspólna organizacja rynków — Wołowina i cielęcina — Rozporządzenie (WE) nr 1254/1999 — Wspólnotowa pomoc finansowa w zakresie premii specjalnych za samce bydła i premii rekompensacyjnych — Przesłanki przyznania — Ustalanie współczynnika liczebności stada w danym gospodarstwie — Pojęcie „dostępnego obszaru przeznaczonych pod uprawę roślin paszowych” — Rozporządzenia (EWG) nr 3887/92 i (WE) nr 2419/2001 — Zintegrowany system zarządzania niektórymi wspólnotowymi systemami pomocy i ich kontroli — Przepisy krajowe uzależniające przyznanie wspólnotowej pomocy finansowej w zakresie produkcji od przedstawienia ważnego tytułu prawnego uzasadniającego użytkowanie wykorzystywanych obszarów przeznaczonych pod uprawę roślin paszowych)

(2010/C 221/06)

Język postępowania: włoski

Sąd krajowy

Tribunale di Treviso

Strony w postępowaniu karnym przed sądem krajowym

Luigi Pontini, Emanuele Rech, Dino Bonora, Giovanni Forato, Laura Forato, Adele Adami, Sinergie sas di Rech & C., Impresa individuale Forato Giovanni, Forato srl, Giglio srl, Impresa individuale Rech Emanuele, Ivo Colomberotto, Agenzia Veneta per i pagamenti in agricoltura — AVEPA, Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura (AGEA), Agrirocca di Rech Emanuele, Asolat di Rech Emanuele & C.

Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Tribunale di Treviso — Wykładnia rozporządzenia Rady (WE) nr 1254/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku wołowiny i cielęciny (Dz.U. L 160, s. 21) — Pojęcie „obszaru przeznaczonych pod uprawę roślin paszowych” — Przepisy krajowe uzależniające, w braku tytułu własności, przyznanie wspólnotowej pomocy finansowej w zakresie produkcji od przedstawienia ważnego tytułu prawnego uzasadniającego użytkowanie wykorzystywanych obszarów przeznaczonych pod uprawę roślin paszowych

Sentencja

Przepisy wspólnotowe, a w szczególności rozporządzenie Rady (WE) nr 1254/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku wołowiny i cielęciny, nie uzależniają dopuszczalności wniosku o premie specjalne za samce bydła i premie rekompensacyjne od przedstawienia ważnego tytułu prawnego potwierdzającego prawo wnioskodawcy do użytkowania obszarów przeznaczonych pod uprawę roślin paszowych będących przedmiotem wniosku. Niemniej jednak przepisy wspólnotowe nie sprzeciwiają się wprowadzeniu przez państwa członkowskie na mocy przepisów krajowych obowiązku przedstawienia takiego tytułu, pod warunkiem uwzględniania celów przepisów wspólnotowych i przestrzegania ogólnych zasad prawa wspólnotowego, w szczególności zasady proporcjonalności.

⁽¹⁾ Dz.U. C 327 z 20.12.2008.

Wyrok Trybunału (druga izba) z dnia 17 czerwca 2010 r. — Lafarge SA przeciwko Komisji Europejskiej i Radzie Unii Europejskiej

(Sprawa C-413/08 P) ⁽¹⁾

(Odwołanie — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Płyty gipsowe — Przeinaczenie dowodów — Ciężar dowodu — Brak uzasadnienia — Rozporządzenie nr 17 — Artykuł 15 ust. 2 — Sankcja — Powrót do naruszenia — Etap uwzględnienia odstraszającego skutku grzywny)

(2010/C 221/07)

Język postępowania: francuski

Strony

Wnosząca odwołanie: Lafarge SA (przedstawiciele: A. Winckler, F. Brunet, E. Paroche, H. Kanellopoulos i C. Medina, adwokaci)

Druga strona postępowania: Komisja Europejska (przedstawiciele: F. Castillo de la Torre i N. von Lingen, pełnomocnicy), Rada Unii Europejskiej

Przedmiot

Odwołanie od wyroku Sądu Pierwszej Instancji (trzecia izba) z dnia 8 lipca 2008 r. w sprawie T-54/03 Lafarge przeciwko Komisji, którym Sąd oddalił skargę wnoszącej odwołanie o stwierdzenie nieważności decyzji Komisji z dnia 27 listopada 2002 r. nakładającej na nią grzywnę na podstawie art. 81 traktatu WE — Kartel dotyczący ustalania cen w sektorze płyt gipsowych — Naruszenie obowiązku uzasadnienia i reguł w zakresie ciężaru dowodu — Naruszenie zasad równego traktowania i proporcjonalności w odniesieniu do obliczenia kwoty grzywny — Pojęcie powrotu do naruszenia

Sentencja

- 1) *Odwwołanie zostaje oddalone.*
- 2) *Lafarge SA zostaje obciążona kosztami postępowania.*

(¹) Dz.U. C 327 z 20.12.2008.

Wyrok Trybunału (czwarta izba) z dnia 17 czerwca 2010 r. — Komisja Europejska przeciwko Republice Włoskiej

(Sprawa C-423/08) (¹)

(Uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego — Środki własne — Procedury dotyczące poboru należności przywozowych lub wywozowych — Uchybienie terminom zapłaty środków własnych — Spóźniona wpłata środków własnych związanych z tymi należnościami)

(2010/C 221/08)

Język postępowania: włoski

Strony

Strona skarżąca: Komisja Europejska (przedstawiciele: A. Aresu i A. Caeiros, pełnomocnicy)

Strona pozwana: Republika Włoska (przedstawiciele: I. Bruni, pełnomocnik, G. Albenzio i F. Arena, avvocati dello Stato)

Interwenient popierający stronę pozwaną: Republika Finlandii (przedstawiciel: J. Heliskoski, pełnomocnik)

Przedmiot

Uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego — Naruszenie art. 2, 6, 9, 10 i 11 rozporządzenia Rady (EWG, Euratom) nr 1552/89 z dnia 29 maja 1989 r. wykonującego decyzję 88/376/EWG, Euratom w sprawie systemu środków własnych Wspólnot (Dz.U. L 155, s. 1), oraz rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1150/2000 z dnia 22 maja 2000 r. wykonującego decyzję 94/728/WE, Euratom w sprawie systemu środków własnych Wspólnot (Dz.U. L 130, s. 1), i art. 220 rozporządzenia Rady (EWG) nr 2913/92 z dnia 12 października 1992 r. ustanawiającego Wspólnotowy kodeks celny (Dz.U. L 302, s. 1) — Spóźniona wpłata środków własnych Wspólnoty w przypadku retrospektywnego pokrycia należności przywozowych

Sentencja

- 1) *Uchybiając terminom do zapłaty środków własnych w przypadku pokrycia retrospektywnego i dokonując spóź-*

nionej wpłaty tych środków, Republika Włoska uchybiła zobowiązaniom, jakie na niej ciążyą na mocy art. 2, 6 i 9–11 rozporządzenia Rady (EWG, Euratom) nr 1552/89 z dnia 29 maja 1989 r. wykonującego decyzję 88/376/EWG, Euratom w sprawie systemu środków własnych Wspólnot, oraz tych samych artykułów rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1150/2000 z dnia 22 maja 2000 r. wykonującego decyzję 94/728/WE, Euratom w sprawie systemu środków własnych Wspólnot, oraz art. 220 rozporządzenia Rady (EWG) nr 2913/92 z dnia 12 października 1992 r. ustanawiającego Wspólnotowy kodeks celny.

- 2) *Republika Włoska zostaje obciążona kosztami postępowania.*

- 3) *Republika Finlandii pokrywa własne koszty.*

(¹) Dz.U. C 313 z 6.12.2008.

Wyrok Trybunału (pierwsza izba) z dnia 17 czerwca 2010 r. — Komisja Europejska przeciwko Republice Francuskiej

(Sprawa C-492/08) (¹)

(Uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego — Dyrektywa 2006/112/WE — Podatek od wartości dodanej — Obniżona stawka podatkowa — Artykuł 96 i art. 98 ust. 2 — Załącznik III, pkt 15 — Pomoc prawna — Usługi adwokatów — Wynagrodzenie opłacane w całości lub w części przez państwo)

(2010/C 221/09)

Język postępowania: francuski

Strony

Strona skarżąca: Komisja Europejska (przedstawiciel: M. Afonso, pełnomocnik)

Strona pozwana: Republika Francuska (przedstawiciele: G. de Bergues i J. — S. Pilczer, pełnomocnicy)

Przedmiot

Uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego — Naruszenie art. 96 i 98 ust. 2 dyrektywy Rady 2006/112/WE z dnia 28 listopada 2006 r. w sprawie wspólnego systemu podatku od wartości dodanej (dyrektywa VAT) (Dz.U. L 347, s. 1) — Obniżona stawka podatku VAT — Kategorie usług wskazanych w załączniku III do dyrektywy VAT, które mogą zostać objęte obniżoną stawką — Obniżenie stawki podatku VAT w wypadku usług świadczonych przez adwokatów opłacanych przez państwo w ramach pomocy prawnej